

ئەگەر پىۋىست بوو ئىۋە دەتوانن لە خزمەتگوزارىيە وەرگىزىنى زارەكى كەلگ وەرگرن. كاتى كە چاۋپىكەرتن لەگەل ئىۋە رىكدەخرىت، تەكايە ئىمە لە پىۋىستى خۆتان بۇ وەرگىزى زارەكى ناگادار بىكەنەو. پاشان كارگىزىنى چاۋدېرىيەكانى تەندروستى بۇ نامادەبوونى وەرگىزى زارەكى لە كۆمپانىيەكى وەرگىزىنى كارى پىۋىست جىيەجى دەكەن.

## ئەگەر لە پىشكەشكردى خزمەتگوزارىيە تەندروستى رازى نىن

ئىمە دەمانەۋىت كە ئىۋە چاۋدېرىيە تەندروستى زۆر چاكتان ھەبىت و رەزامەندىتان ھەبىت. ھەر بەم ھۆيە زۆر گرنگە پىمان بلىن كە چ شىتېك چاكو چ شىتېك پىۋىستى بە چاكو كرىدەنە ھەيە.

### لەگەل كارگىرەكان قسە بىكەن

بەتەكە لەگەل ئەر كارگىزىنى لەگەل بىر پىۋىست بەم بەھىنە گۆرى.

### ھەندى سفارشت و يارمەتى لە كۆمىتەي رايۇنكارىيە نەخۆشەۋە (Patient's Advisory Committee)

ئەگەر كىشەكە نەدەكرا چارەسەر بىكرىت، ئىۋە يان كەسى لەلايەن ئىۋە دەتوانىت پىۋىستى بىكات بە نووسىنگەي كۆمىتەي رايۇنكارىيە نەخۆش. ئەم كۆمىتەيە بەم كەسانەي كە بىرورا يان روانگىيەكىيان لەسەر چاۋدېرى تەندروستى لە ئەنجومەنى ناۋچەكە (بەتايەت خزمەتگوزارىيە Swedish Public Dental Service) يان شارەۋانپەكان ھەيە، يارمەتى و پىشكەش دەكات. كۆمىتەي رايۇنكارىيە نەخۆش بەتەۋەتى نەپىيە. كۆمىتەي رايۇنكارىيە نەخۆش بەپىيە ياسا دەبىت:

- پىۋىستى ئىۋە نەخۆش و كارگىزىنى چاۋدېرى تەندروستى بەر ز بىكاتەۋە
- زانىبارىيە پىۋىستى نەخۆشەكان و خزمەتى ئەرمان لە پىۋىستى لەگەل بەر ز مەندىپەكان و بارودۇخى چاۋدېرى تەندروستى ئەرمان پىشكەشيان بىكات.
- پىۋىستى نەخۆشەكان لەگەل بەر پىرسانى پىۋىستى دامەزىننىت.
- بە راپۇرتى سىكالەكان، رەخنە گرتەكان و پىشكەشەكانى ھاۋۋالاتىيان بۇ بەر پىرسە جىاۋازەكان، خزمەتگوزارىيە چاۋدېرىيە تەندروستى چاكتىر بىكات.

### پىشكەشكردى سىكالە بۇ لىژنەي نىشتمانى تەندروستى و ئاسوودەي

ئىۋە دەتوانن شەۋقەي سىكالەكى خۆتان بىننن بۇ لىژنەي نىشتمانى تەندروستى و ئاسوودەي سويد. ئەرمان ئەركى ئەۋمىيان لەسەر شانە كە سىكالەكانى پىۋىستى بە چاۋدېرىيە تەندروستى، پىشكەش و پىشكەش ددان و كارگىزىنى كە لەم بوارەدا خەرىكى چالاكىن لىكەدەنەۋە. بۇ نووسىنى سىكالە ئامازەكرىن يان زانىنى ناۋى كەسى كە لە جىيەجى كرىدى كارىكدا توشبارى ھەلە بوۋە يان گوتتى ھۆي سەدەمە و زىيان پىۋىست نىيە. لىژنەي نىشتمانى تەندروستى و ئاسوودەي جگە لە كارى كەسى لەبەر چاۋ گىراۋ بە گىشتى بەتەكە لىكەدەتەۋە. رەۋى لىكەدەنەۋە، بەتەي سەرەكى ھۆدۆزىنەۋە كىشە و ئەر رىكارانەي كە دەبىت بە مەبەستى بەرگىزى لە روۋدانى سەرلەنۋى ئەۋە جىيەجى بىكرىن لەبەر دەگرىت. بەمجۆرە چاۋدېرىيە پىشكەش دىناتىر دەبىت. لەبۇ دەستەبەركردى زانىبارىيە زۆرتى لەم بوارەدا پىۋىستى بىكەن بە فەرمانبەرى ئەنجومەنى پىشكەشەكان (Patient Board Officer).

Socialstyrelsen  
Enskildas klagomål  
106 30 Stockholm

ئاۋنىشانى ئىنتەرنىتى [www.socialstyrelsen.se/klagapavarden](http://www.socialstyrelsen.se/klagapavarden)

سەرئىچ بەدەن كە راپۇرتى ئىۋە دارابى گىشتىيەۋ بەپىيە داۋكارىيە لە بەر دەستى ھەموۋادا دەبىت.

### ئىنسىورانسى نەخۆش

ئىنسىورانسى نەخۆش زۆرتى ئەۋە زىيانەي كە بە ھۆي چارەسەركردى جىيەجى كراۋ لەلايەن نەخۆشخانە، ھەلمەتى نىشكەگەرى پىشكەشەكان يان نىشكەگەرى ددانەۋە لەبەر دەگرىت. ئەمە بەم واتايە كە ئىۋە پاش پىشكەشەكان راپۇرتەكە مافى وەرگرتتى تاۋان و خەسارتان ھەيە. راپۇرتەكە دەبىت لە ماۋەي خولكى سى سالاۋا پىشكەشەكان بىكرىت. بۇ زانىبارىيە زۆرتى بە نووسىنگەي كۆمىتەي رايۇنكارىيە نەخۆشەۋە پىۋىستى بىكەن.

ئەگەر پئويست بوو ئېوه دەتوانن له خزمەتگوزار پي وەرگيراني زارهکی کەلک وەرگرن. کاتي که چاوپيکەرتن لهگەل ئېوه ریکدەخریت، تکایه ئیمه له پئويستی خۆتان بو وەرگيري زارهکی ناگادار بکەنوه. پاشان کارگيراني چاوديريهکاني تەندروستی بو نامادەبووني وەرگيري زارهکی له کۆمپانیاپهکی وەرگيران کاری پئويست جيبهجي دەکن.

**زانباري پئوهنديدار به پهيوەندی کردن:**

Landstingens Ömsesidiga Försäkringsbolag  
Box 178 30, 118 94 Stockholm  
تەلەفون 08 551 010 00  
ناونيشانی ئینتەرنیتی [www.patientforsakring.se](http://www.patientforsakring.se)

#### **نیشورانی دەرمان**

ئەگەر لەو زیانانەي که به هوی بهکارهينانی دەرمانی که له سویدا فرۆشراوه له رهنج دان، دەتوانن ئهوه بو نیشورانسکاری دەرمان راپورت بکن. سەرئنج بدن که ئېوه مەرجی پئويستان نيبه بو قەرەبووکردنەوي هەرچۆره زيانیکی لاوهکی يان زيانی که به هوی خراب بهکارهينانی دەرمانهوه بئیت. زيانی لهبەرچاو گيردراو لانی زور تا سێ سأل پاش روودانی ئهوه راپورت بکن.

**زانباري پئوهنديدار به پهيوەندی کردن:**

Försäkringsbolaget Zürich  
Box 5069  
102 42 Stockholm  
تەلەفون 08 57 93 30 00  
ناونيشانی ئینتەرنیتی [www.lakemedelsforsakringen.se](http://www.lakemedelsforsakringen.se)

#### **داخوا دەتانهويت بینه رايژکار؟**

کۆمیتەي رايژکاری نهخۆش بهرپرسانی ههلبژاردنی کەسانی پالپشت له لایهن نهخۆشانی دەررونی به شیوهی یاسایی سنووردار، به ئەستویه. پالپشت بوونی کەس به واتای یارمەتیدانی نهخۆشه له کیشه تاکهکەسیهکاندا به شیوهی تهوومتی نهینی و ههروهها پاراستنی پهيوەندی لهگەل کۆمیتەي رايژکاری نهخۆش. کەسانی پالپشت قیر دەرئین و یارمەتی دەرئین و ههروهها پاداشتی مالی وەردهگرن. ئەگەر دەتانهويت وهها کاریک بکن پهيوەندی بکن به نووسینگهي کۆمیتەي رايژکاری نهخۆش.

**پهيوەندی بکن به بریکاری کۆمیتەي رايژکاری نهخۆش له نهنجومهنی Kronoberg County دا**  
تەلەفون: 0470-58 85 42, 58 85 43, پۆستی ئەلێکترۆنیک: [landstinget@ltkronoberg.se](mailto:landstinget@ltkronoberg.se)